

LEGENDS

STAR WARS™

DARK TIMES

Л Е Г Е Н Д Ы

ЗВЁЗДНЫЕ ВОЙНЫ™ ТЁМНЫЕ ВРЕМЕНА

КНИГА 3

ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН

ДАГЛАС УИТЛИ

РЭНДИ СТРЕДЛИ



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44
С83

STAR WARS
STAR WARS: DARK TIMES. VOLUME 2

Originally published in the English language by Dark Horse Comics, Inc.
under the title

STAR WARS: DARK TIMES. VOLUME 2

Издательство благодарит за помощь в подготовке издания проект SWComics.ru

СТРЭДЛИ, РЭНДИ.

С83 Звёздные Войны. Тёмные времена. Книга 3. : графический роман / Рэнди Стрэдли; перевод с английского В.А. Матюши — Москва : АСТ, 2017. — 128 с. — Звёздные Войны. Графический роман.
ISBN 978-5-17-103944-8

Прошло почти четыре месяца с тех пор, как Войны клонов закончились, но перед джедаями встала новая проблема – Империя объявила Орден джедаев вне закона. Уцелевшие джедаи скитаются по просторам галактики, в то время как сила Империи и Дарта Вейдера растёт.

Джедай Дасс Дженнир, не сумев спасти от работорговцев семью своего друга Бомо Гринбарка, покидает команду «Ухумеля» и нанимается на работу к Эмбер Чанкели. Путешествие на планету Телерат, где городом правят две преступные группировки, впоследствии меняет всю судьбу джедая.

Дарт Вейдер возвращается на Корусант после неудачной попытки привлечь на свою сторону древнего джедая, одержимого духом ситха. Знает ли Палпатин о том, что задумал Вейдер? Или же он решил избавиться от своего ученика навсегда?..

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-17-103944-8

© & ™ 2017 Lucasfilm Ltd.
© В.А. Матюша, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2017

Сценарий
РЭНДИ СТРЕДЛИ

Рисунок
ДАГЛАС УИТЛИ

Цвет
ДЭЙВ МАККЕЙГ

Шрифты
МАЙКА ХАЙСЛЕР

Обложки
ДАГЛАС УИТЛИ

Перевод на русский язык
ВАЛЕНТИН МАТЮША (GILAD)

ВОСХОД ИМПЕРИИ (1000—0 ЛЕТ ДО БИТВЫ ПРИ ЯВИНЕ)

После, казалось, окончательной победы над ситхами в Республике царит атмосфера самоуспокоенности. Сенат погряз в коррупции, а избрания на пост верховного канцлера добивается амбициозный сенатор Палпатин... Это времена трилогии приквелов.

Действие этой истории разворачивается через несколько месяцев после событий фильма *«Звёздные Войны. Эпизод III: Месть ситхов»*.

ЗВЁЗДНЫЕ ВОЙНЫ™ ТЁМНЫЕ ВРЕМЕНА



ГОЛУБОЙ УРОЖАЙ



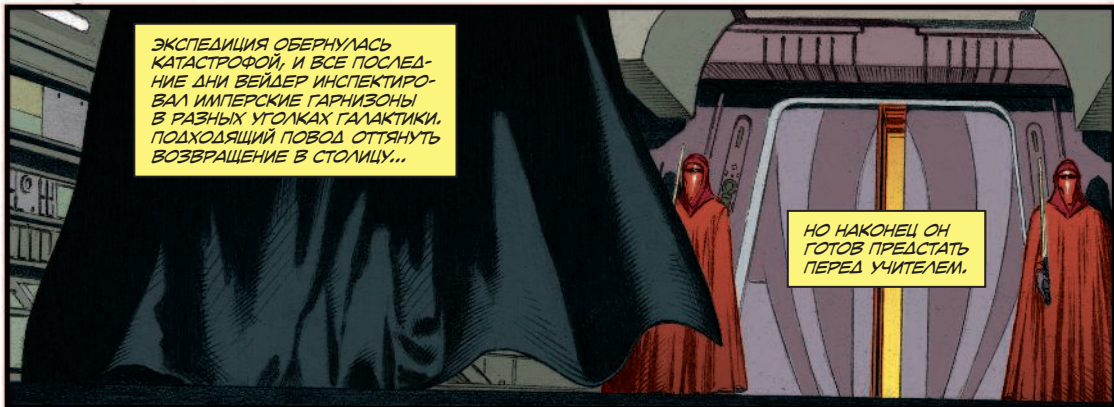
КОРУСАНТ.

ПЯТЬДЕСЯТ ДНЕЙ МИНУЛО С ТЕХ ПОР, КАК ОН ШЁЛ ПО ЭТИМ КОРИДОРАМ В ПОСЛЕДНИЙ РАЗ...



...И ТРИ НЕДЕЛИ - С ТЕХ ПОР, КАК СЕЛЕСТА МОРН, ОДЕРЖИМАЯ ПРИЗРАКОМ ДРЕВНЕГО СИТХА, ОТКАЗАЛАСЬ ПРИНЯТЬ СТОРОНУ ВЕЙДЕРА...

...А УЧЁНЫЙ ФЕЙН ПЕТУРРИ - ШПИОН ИМПЕРАТОРА - ПОГИБ ОТ ЕГО РУКИ.

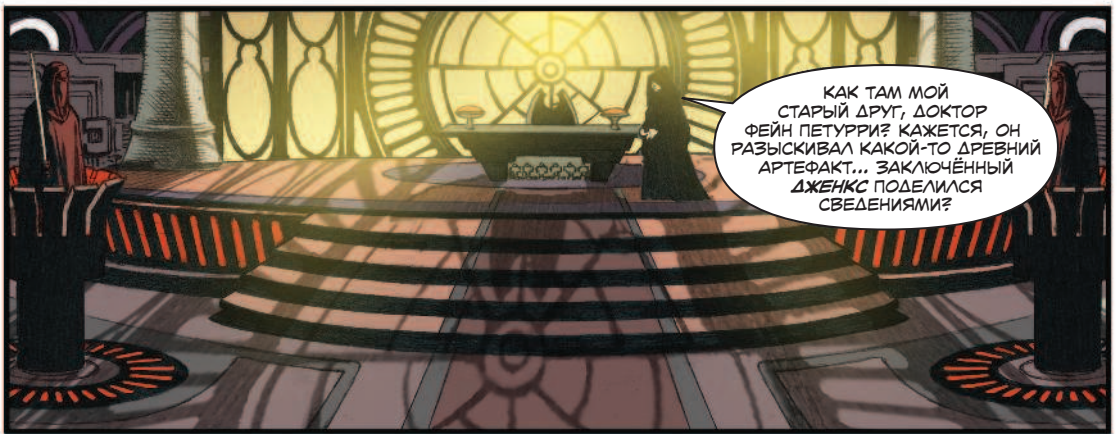


ЭКСПЕДИЦИЯ ОБЕРНУЛАСЬ КАТАСТРОФОЙ, И ВСЕ ПОСЛЕДНИЕ ДНИ ВЕЙДЕР ИНСПЕКТИРОВАЛ ИМПЕРСКИЕ ГАРНИЗОНЫ В РАЗНЫХ УГОЛКАХ ГАЛАКТИКИ. ПОДХОДЯЩИЙ ПОВОД ОТТЯНУТЬ ВОЗВРАЩЕНИЕ В СТОЛИЦУ...

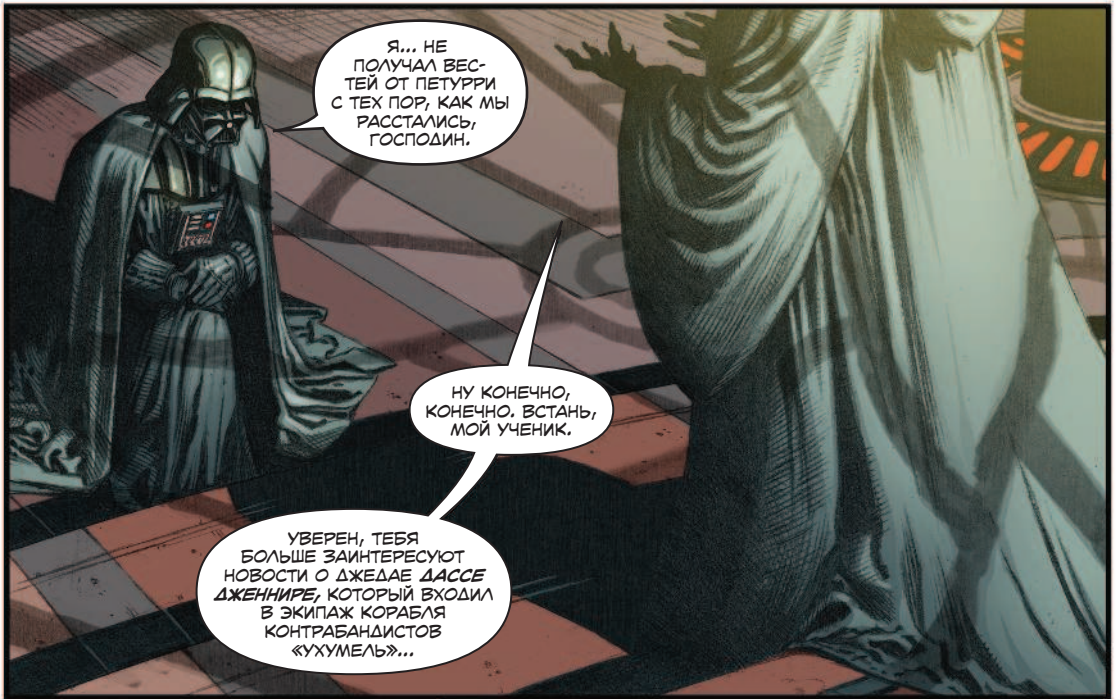
НО НАКОНЕЦ ОН ГОТОВ ПРЕДСТАТЬ ПЕРЕД УЧИТЕЛЕМ.



ПОВЕЛИТЕЛЬ ВЕЙДЕР... НАКОНЕЦ-ТО ТЫ ВЕРНУЛСЯ.



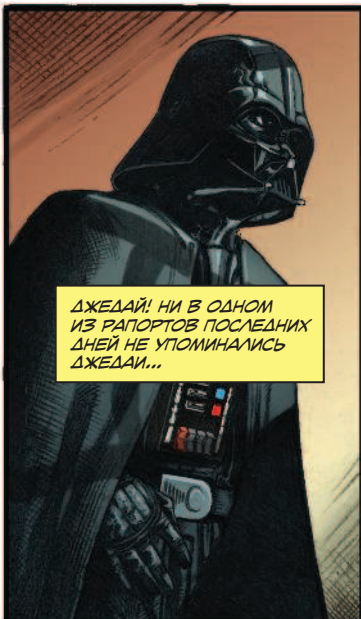
КАК ТАМ МОЙ
СТАРЫЙ ДРУГ, ДОКТОР
ФЕЙН ПЕТУРРИ? КАЖЕТСЯ, ОН
РАЗЫСКИВАЛ КАКОЙ-ТО ДРЕВНИЙ
АРТЕФАКТ... ЗАКЛЮЧЁННЫЙ
ДЖЕНКС ПОДЕЛИЛСЯ
СВЕДЕНИЯМИ?



Я... НЕ
ПОЛУЧАЛ ВЕС-
ТЕЙ ОТ ПЕТУРРИ
С ТЕХ ПОР, КАК МЫ
РАССТАЛИСЬ,
ГОСПОДИН.

НУ КОНЕЧНО,
КОНЕЧНО. ВСТАНЬ,
МОЙ УЧЕНИК.

УВЕРЕН, ТЕБЯ
БОЛЬШЕ ЗАИНТЕРЕСУЮТ
НОВОСТИ О ДЖЕДАЕ ДАССЕ
ДЖЕННИРЕ, КОТОРЫЙ ВХОДИЛ
В ЭКИПАЖ КОРАБЛЯ
КОНТРАБАНДИСТОВ
«УХУМЕЛЬ»...



ДЖЕДАЙ! НИ В ОДНОМ
ИЗ РАПОРТОВ ПОСЛЕДНИХ
ДНЕЙ НЕ УПОМИНАЛИСЬ
ДЖЕДАИ...



*ВЕЙДЕР БЫЛ ТАК
ПОГЛОЩЁН ПОИСКАМИ
РЕЛИКВИИ СИТХОВ,
ЧТО СОВСЕМ ПОЗАБЫЛ
О ДРУГОЙ, НЕ МЕНЕЕ
ВАЖНОЙ ТЕМЕ ДЛЯ
ДОПРОСОВ. ЕСЛИ
ЕЩЁ ОДИН ДЖЕДАЙ
УСКОЛЬЗНЁТ ОТ НЕГО...*



Я УЖЕ
ПРОСИЛ ТЕБЯ
УМЕРИТЬ ПЫЛ
В ОТНОШЕНИИ
ДЖЕДАЕВ.



ИХ ОРДЕН
СЛОМЛЕН, ПОВЕ-
ЛИТЕЛЬ ВЕЙДЕР. НЕ
СТОИТ ТРАТИТЬ СИЛЫ
НА ПОГОНЮ ЗА
СЛУХАМИ.



А ЕСЛИ
ДЖЕДАИ ВСЁ ЖЕ
РЕШАТСЯ ПОДНЯТЬ
ВОССТАНИЕ...



...Я ЗНАЮ,
КАК С НИМИ
ПОКОНЧИТЬ. ПЛАН
УЖЕ В ДЕЙСТ-
ВИИ.

ПЛАН?



И ВЕЙДЕР - ЧАСТЬ
ЭТОГО ПЛАНА?

ТЫ ЖЕ
ОТПРАВИШЬСЯ НА
БЕНДОМИР...



...ШАХТЁРЫ,
ДОБЫТЧИКИ
ИОНИТА, НЕ ЖЕЛАЮТ
ВЫПОЛНЯТЬ ОБЯЗА-
ТЕЛЬСТВА ПЕРЕД
ИМПЕРИЕЙ...

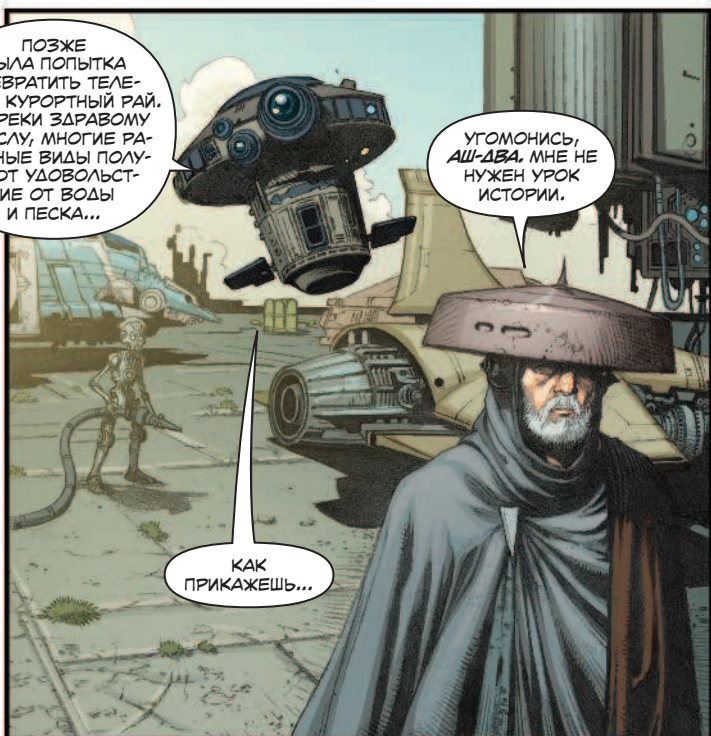
ОЧЕВИДНО, НЕТ.





ТЕЛЕРАТ - КОГДА-ТО КРУПНЕЙШИЙ БАНКОВСКИЙ ЦЕНТР, НА КОТОРОМ ДЕРЖАЛАСЬ ЭКОНОМИКА ПОЛОВИНЫ КОЛОНИЙ И ВНУТРЕННЕГО КОЛЬЦА. ЗДЕСЬ ДАЖЕ БЫЛ СВОЙ ДЕВИЗ: «ПУСТЬ ГАЛАКТИКА ВСПОМНИТ, КАКИМ ДОЛЖЕН БЫТЬ БАНК».

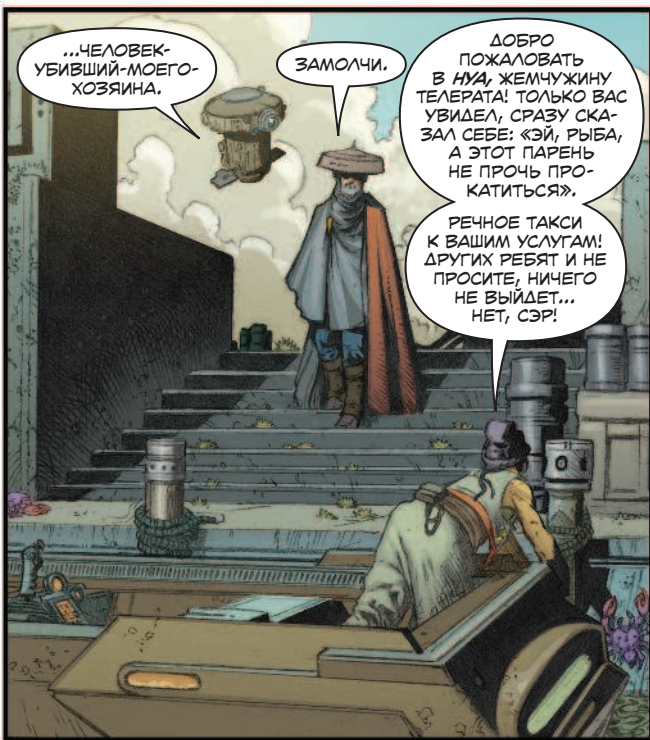
А ПОТОМ СЛУЧИЛИСЬ МАНДАЛОРСКИЕ ВОЙНЫ, И О ПЛАНЕТЕ ЗАБЫЛИ.



ПОЗЖЕ БЫЛА ПОПЫТКА ПРЕВРАТИТЬ ТЕЛЕРАТ В КУРОРТНЫЙ РАЙ. ВОПРОСИ ЗДРАВООМУ СМЫСЛУ, МНОГИЕ РАЗУМНЫЕ ВИДЫ ПОЛУЧАЮТ УДОВОЛЬСТВИЕ ОТ ВОДЫ И ПЕСКА...

УТОМОНИСЬ, АШ-ДВА, МНЕ НЕ НУЖЕН УРОК ИСТОРИИ.

КАК ПРИКАЖЕШЬ...



...ЧЕЛОВЕК УБИВШИЙ-МОЕГО-ХОЗЯИНА.

ЗАМОЛЧИ.

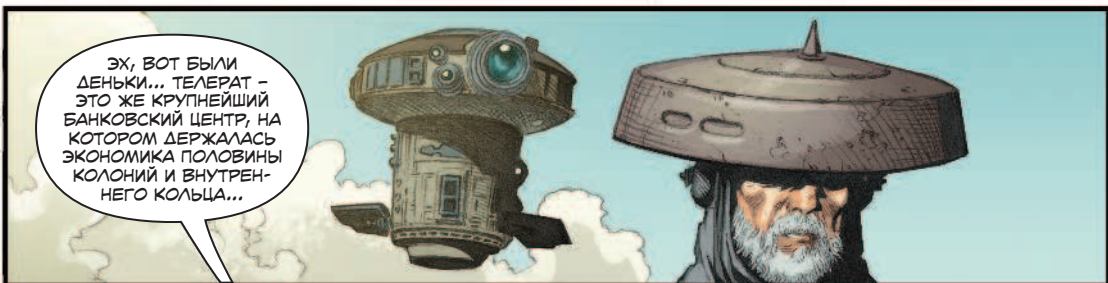
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАМ, ЖЕМЧУЖИНУ ТЕЛЕРАТА! ТОЛЬКО ВАС УВИДЕЛ, СРАЗУ СКАЗАЛ СЕБЕ: «ЭЙ, РЫБА, А ЭТОТ ПАРЕНЬ НЕ ПРОЧЬ ПРОКАТИТЬСЯ».

РЕЧНОЕ ТАКСИ К ВАШИМ УСЛУГАМ! ДРУГИХ РЕБЯТ И НЕ ПРОСИТЕ, НИЧЕГО НЕ ВЫЙДЕТ... НЕТ, СЭР!



ГЛАЗОМ НЕ МОРГНЕТЕ - БУДЕМ В ЦЕНТРЕ ГОРОДА. А ДРОИДА - ТАК ВООБЩЕ БЕСПЛАТНО ДОВЕЗУ.

КСТАТИ, КЭП... МОЖНО РАСПЛАТИТЬСЯ В НОВОЙ ИМПЕРСКОЙ ВАЛЮТЕ!



ЭХ, ВОТ БЫЛИ ДЕНЬКИ... ТЕЛЕРАТ - ЭТО ЖЕ КРУПНЕЙШИЙ БАНКОВСКИЙ ЦЕНТР, НА КОТОРОМ ДЕРЖАЛАСЬ ЭКОНОМИКА ПОЛОВИНЫ КОЛОНИЙ И ВНУТРЕННЕГО КОЛЬЦА...